

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE

អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ
GENERAL DEPARTMENT OF TAXATION
លេខ/ N° PTL2017036683 អណ្ណ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
KINGDOM OF CAMBODIA
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
NATION RELIGION KING

ប័ណ្ណពន្ធដារកង់ ឆ្នាំ ២០១៧
អ្នកជាប់ពន្ធ

ឈ្មោះសហគ្រាស៖ លី ហ៊ុន ស៊ីស

លេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធ៖ L001-105001619

ចុះបញ្ជីនៅ៖ អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ ស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រង៖ នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងអ្នកជាប់ពន្ធដារ
ទ្រង់ទ្រាយសហគ្រាស៖ សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

សកម្មភាពអាជីវកម្មចម្បង៖ អាហារណែ នីហាណែ (អាហារ)

អាសយដ្ឋានសហគ្រាស៖ #២៦២B ផ្លូវ ៥៩៨ ភូមិ ទួលគោក សង្កាត់ ទួលគោក ខណ្ឌ បឹងកេងកង រាជធានីភ្នំពេញ

ឈ្មោះម្ចាស់សហគ្រាស៖ LEE'S CAMBODIA HOLDINGS LTD.

តំណាងដោយ៖ GARETH TAN KOK SIM សញ្ជាតិ៖ ម៉ាឡេស៊ី

PATENT TAX 2017
Large Taxpayer

Company's name : LEE'S FOOD SERVICE Ltd.

Tax Identification Number (TIN) : L001-105001619

Registered at : General Department of Taxation Under : DEPARTMENT OF LARGE TAXPAYERS

Main business activity(ies) : Import Export (food)

Forms of business : Single member private limited company

Owner's name : LEE'S CAMBODIA HOLDINGS LTD.

Represented by: GARETH TAN KOK SIM Nationality: Malaysian

ទឹកប្រាក់ពន្ធដារកង់ ២០១៧

៣.០០០.០០០ រៀល

លេខ SN : 000140321

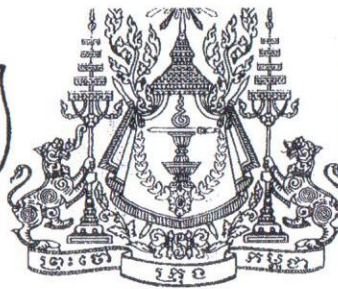


រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២២ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៧
Phnom Penh, 22 March 2017



បញ្ជាក់ : ប័ណ្ណពន្ធដារកង់នេះត្រូវដាក់តាំង ឬបង្ហាញ នៅទីកន្លែងប្រកបអាជីវកម្ម។

Note : This patent tax must be hanged or displayed at the company's office.



ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

លេខ.....ពណ.ចបណ

MINISTRY OF COMMERCE

No.....MOC/D/REG

វិញ្ញាបនបត្រ

បញ្ជាក់ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម
CERTIFICATE OF INCORPORATION

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

KINGDOM OF CAMBODIA

NATION RELIGION KING

នាមករណ៍ : លី ហ្វឹង ស៊ីនីស

NAME : LEE'S FOOD SERVICE Ltd.

ចុះបញ្ជីក្រោមលេខ : Co. ៥៩០៥/E/២០០៩

ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៩

REGISTRATION NUMBER : Co. 5905/E/2009

Dated 15 June 2009

ត្រូវបានទទួលស្គាល់ថាជា : សហគ្រាសពាណិជ្ជកម្ម

IS/BE KNOWNLEDGED.AS. ល. ២ SINGLE MEMBER PRIVATE LIMITED COMPANY

បានថតចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់សហគ្រាសពាណិជ្ជកម្ម និងច្បាប់ពាណិជ្ជកម្ម ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ក្រុងភ្នំពេញ ដែលមានជាធរមាន

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៩ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៦

UNDER THE REGULATION OF COMMERCIAL ENTERPRISES AND REGISTER LAW, COMMER

NATIONAL CODE OF THE KINGDOM OF CAMBODIA.

ន.ប. ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ក្រុងភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៩ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៦

លេខ.....ខែ.....ឆ្នាំ.....



ហ្វូសរយៈពេលកំណត់នេះត្រូវចាត់ទុកជាមោឃៈ

MINISTRY OF COMMERCE



* THE CERTIFICATE IS VALID FROM THE SIGNING DATE TO 03 June 2018
IT WILL BE CONSIDERED INVALID AFTER THE STATED DATE

បញ្ជាក់ការចុះនាមករណ៍សហគ្រាសពាណិជ្ជកម្មក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម មិនមែនជាស្វ័យសិទ្ធិក្នុងការទទួលបានសិទ្ធិពាណិជ្ជកម្ម
ឬកម្មសិទ្ធិបញ្ញាលើនាមករណ៍ឬផ្នែកណាមួយនៃនាមករណ៍សហគ្រាសពាណិជ្ជកម្មនោះឡើយ។

Note: Registration of a commercial enterprise name with Commercial Registry does not confer any trade mark rights or any other intellectual property rights in respect of the commercial enterprise name or any part thereof.

ម៉ុង ចាន់ណា



ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
MINISTRY OF COMMERCE

លេខ(No) MOC-84696077 ពណ.ចបណ

នាមករណ៍
NAME

ចុះបញ្ជីក្រោមលេខ
REGISTRATION NUMBER

អត្តលេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម
ORIGINAL REGISTRATION NUMBER

កាលបរិច្ឆេទចុះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម
INCORPORATION DATE

ត្រូវបានទទួលស្គាល់ថាជា:
IS ACKNOWLEDGE AS:

វិញ្ញាបនបត្រ

បញ្ជាក់ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម

CERTIFICATE OF INCORPORATION

លី ហ្វីង ស៊ីស

LEE'S FOOD SERVICE LTD.

00020269

Co.5905E/2009

15 មិថុនា 2009

15 June 2009

ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

Private Limited Company

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

KINGDOM OF CAMBODIA

NATION RELIGION KING

13156

លេខ:-ល.ប

បានថតចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម។

រាជធានីភ្នំពេញ

31 OCT 2016

ត្រូវបានបញ្ជាក់ដោយអគ្គនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្ម



រដ្ឋបណ្ឌិត ជូ ម៉េងចាន់

ភ្នំពេញ, 15 មិថុនា 2009

PHNOM PENH, 15 JUNE 2009

ជ. រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

F. MINISTER OF COMMERCE

រដ្ឋលេខាធិការ

SECRETARY OF STATE



អ៊ឹម ស៊ីង

Hem Sithan

ស្ថិតក្រោមបទបញ្ញត្តិនៃច្បាប់ស្តីពីការពាណិជ្ជកម្មនិងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម
ច្បាប់ស្តីពីសហគ្រាសពាណិជ្ជកម្ម ក្រមរដ្ឋប្បវេណី និងក្រមព្រហ្មទណ្ឌ
ដែលមានជាធរមាននៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

UNDER THE REGULATIONS OF COMMERCIAL RULES AND
REGISTER LAW, COMMERCIAL ENTERPRISES LAW, CIVIL
CODE AND PENAL CODE OF THE KINGDOM OF CAMBODIA

